

Job

Chapter 11

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּעַן וְצֹפָר הַנַּעֲמָתִי וַיֹּאמֶר׃ 1
and-said the-Naamathite Tsophar and-answered
[H0559](#) [H5284](#) [H6691](#)

Then answered Zophar the Naamathite, and said,

הֲרַב הַדְּבָרִים לֹא יֵעָנֶה וְאִם-אִישׁ שְׂפָתָיו יִצְדָּק׃ 2
not words ?-multitude-of be-answered and-if- man-of lips be-justified
[H3808](#) [H1697](#) [H7230](#) [H0376](#) [H8193](#) [H6663](#)

Should not the multitude of words be answered? And should a man full of talk be justified?

בְּרִיךְ מְתִים יַחֲרִישׁוּ וְתִלְעַג וְאֵין מְכַלֵּם׃ 3
boasts-your men silence and-you-mock and-none and-nothing
[H4962](#) [H0907](#) [H3932](#) [H0369](#) [H3637](#)

Should thy boastings make men hold their peace? And when thou mockest, shall no man make thee ashamed?

וְתֹאמַר זָךְ לִקְחֵי וְכֵר הִייתִי בְּעֵינֶיךָ׃ 4
and-you-say pure teaching-my and-clean I-am in-eyes-your
[H2134](#) [H0559](#) [H3948](#) [H1249](#) [H1961](#)

For thou sayest, My doctrine is pure, And I am clean in thine eyes.

וְאוֹלָם מִי-יִתֵּן אֱלֹהִים דַּבֵּר וְיִפְתָּח שְׂפָתָיו עִמָּךְ׃ 5
and-but who-would-give Eloah speak and-open lips-his with-you
[H4310](#) [H0199](#) [H5414](#) [H0433](#) [H1696](#) [H8193](#)

But oh that God would speak, And open his lips against thee,

וַיְגַדֵּר וְלָךְ תַּעֲלָמוֹת חֲכָמָה כִּי-כִפְלַיִם לְתוֹשִׁיָּהּ וְדָע וְכִי- 6
and-declare-to-you secrets-of wisdom double for-that-and-know to-sound-wisdom that-
[H5046](#) [H8587](#) [H2451](#) [H3718](#) [H8454](#) [H3045](#)

יִשָּׁה לָךְ אֱלֹהִים מִעֲוֹנֶיךָ׃ 7
forgets to-you Eloah from-iniquity-your
[H0433](#) [H5382](#) [H5771](#)

And that he would show thee the secrets of wisdom! For he is manifold in understanding. Know therefore that God exacteth of thee less than thine iniquity deserveth.

הֲתִקְרָא אֱלֹהִים תִּמְצָא אִם-עַד-תִּכְלִית שְׂרֵי תִמְצָא׃ 7
?-searching-of Eloah you-find if unto-limit-of Shaddai you-find
[H0433](#) [H2714](#) [H4672](#) [H5704](#) [H8503](#) [H7706](#) [H4672](#)

Canst thou by searching find out God? Canst thou find out the Almighty unto perfection?

נִבְחֵי גְבוּהַ שָׁמַיִם מִה-תִּפְעַל עֲמֻקָּה מִשְׁאוֹל מִה-תִּדְעָ׃ 8
heights-of heavens what-can-you-do deeper than-Sheol what-can-you-know
[H4100](#) [H8064](#) [H4100](#) [H6466](#) [H6013](#) [H7585](#) [H4100](#) [H3045](#)

It is high as heaven; what canst thou do? Deeper than Sheol; what canst thou know?

אָרְכָהּ מִדָּמָה וּרְחֹבָהּ מִיָּם: 9
 longer than-earth measure-its than-broader sea
[H0752](#) [H0776](#) [H4055](#) [H7342](#) [H3220](#)

The measure thereof is longer than the earth, And broader than the sea.

אִם-יִחַלֶּף וַיִּסְגֵּר וַיִּקְהֵל וּמִי יִשְׁכְּנוּ: 10
 if-he-passes-through and-imprisons and-assembles and-who can-turn-him-back
[H2498](#) [H5462](#) [H6950](#) [H4310](#) [H7725](#)

If he pass through, and shut up, And call unto judgment, then who can hinder him?

כִּי-הוּא יָדַע מְתֵי-שׁוֹא וַיֵּרֵא-אִיִּן וְלֹא יִתְבּוֹנוּ: 11
 for-he knows men-of-falsehood and-sees-iniquity and-not considers
[H1931](#) [H3045](#) [H4962](#) [H7723](#) [H7200](#) [H0205](#) [H3808](#) [H0995](#)

For he knoweth false men: He seeth iniquity also, even though he consider it not.

וְאִישׁ גָּבוּב יִלְבֹּב וְעִיר אֶרְאָא אָדָם יוֹלְדָ: 12
 and-man hollow gains-understanding and-colt-of wild-donkey man is-born
[H0376](#) [H5014](#) [H5895](#) [H6501](#) [H0120](#) [H3205](#)

But vain man is void of understanding, Yea, man is born as a wild ass's colt.

אִם-אַתָּה הִכִּינוֹתָ לִבְךָ וּפָרַשְׁתָּ אֵלָיו כַּפְּךָ: 13
 if-you prepare heart-your and-spread-out to-him hands-your
[H0413](#) [H6566](#) [H3709](#)

If thou set thy heart aright, And stretch out thy hands toward him;

אִם-אֲנוּן בְּיָדְךָ תִּרְחֹקֶהוּ וְאֵל-תִּשְׁכֵן בְּאֹהֶלְיָךְ עוֹלָה: 14
 if-iniquity in-hand-your put-it-far-away and-not-let-dwell in-tents-your wickedness
[H0205](#) [H3027](#) [H7368](#) [H0408](#) [H7931](#) [H0168](#)

If iniquity be in thy hand, put it far away, And let not unrighteousness dwell in thy tents.

כִּי-אָז תִּשָּׂא וּפָנֶיךָ מִמּוֹם וְהָיִיתָ מְצֻק וְלֹא תִירָא: 15
 for-then you-lift-up face-your without-blemish and-you-are firm and-not you-fear
[H5375](#) [H6440](#) [H1961](#) [H3332](#) [H3808](#) [H3372](#)

Surely then shalt thou lift up thy face without spot; Yea, thou shalt be steadfast, and shalt not fear:

כִּי-אַתָּה עָמַלְתָּ תִשְׁכַּח כַּמַּיִם עָבְרוּ תִזְכָּר: 16
 for-you forget trouble you for-like-waters passed-away you-remember
[H5999](#) [H7911](#) [H4325](#) [H2142](#)

For thou shalt forget thy misery; Thou shalt remember it as waters that are passed away,

וּמִצְהָרִים יָקוּם חֹלֶד וְתַעֲפָה כְּבֹקֵר תִּהְיֶה: 17
 and-brighter-than-noon arises lifetime darkness like-morning becomes
[H2465](#) [H1242](#) [H1961](#)

And thy life shall be clearer than the noonday; Though there be darkness, it shall be as the morning.

וּבִטְחָתָּ כִּי-יֵשׁ תִּקְוָה וְחָפְרָתָּ לְבֵטַח תִּשְׁכַּב: 18
 and-you-trust there-is for-hope and-you-dig in-safety you-lie-down
[H0982](#) [H3426](#) [H2658](#) [H0983](#) [H7901](#)

And thou shalt be secure, because there is hope; Yea, thou shalt search about thee, and shalt take thy rest in safety.

	רבים:	פניך	וּחֲלֹ	מַחֲרִיד	וְאִין	וְרַבְּצָתָ	19
	many	face-your	and-entreat	disturbing	and-none	and-you-rest	
		H6440		H2729	H0369	H7257	

Also thou shalt lie down, and none shall make thee afraid; Yea, many shall make suit unto thee.

	מִפֶּחַח־	וְתִקְוָתָם	מִנְהֵם	אָבַד	וּמְנוֹס	תִּכְלֶינָה	רְשָׁעִים	וְעֵינָי	20
	breath-	and-hope-their	from-them	perishes	and-refuge	fail	wicked	and-eyes-of	
	H4646			H0006	H4498	H3615	H7563		

פ	נַפְשׁ:
[P]	soul
	H5315

But the eyes of the wicked shall fail, And they shall have no way to flee; And their hope shall be the giving up of the ghost.